

**Utlåtande 2005:116 RV (Dnr 328-3763/2004)**

**Årligen återkommande mångkulturell karneval genom  
Stockholms innerstad  
Motion av Karl Bern (fp) (2004:52)**

Kommunstyrelsen föreslår kommunfullmäktige besluta följande.

Motion (2004:52) av Karl Bern (fp) angående årligen återkommande mångkulturell karneval genom Stockholms innerstad anses besvarad med vad föredragande borgarråd anför i detta utlåtande.

**Föredragande borgarrådet Roger Mogert** anför följande.

*Bakgrund*

I en motion (2004:52) av Karl Bern (fp) föreslås att staden inför en årlig återkommande mångkulturell karneval genom Stockholms innerstad, *bilaga*. En karneval där alla skall få utlopp för sin särart och vara stolt över sitt ursprung och få möjlighet att synas. Karnevalen föreslås avrundas i Kungsträdgården där mat från olika delar av världen kan köpas och beskådas. Motionären föreslår att kommunfullmäktige ger näringslivskontoret i uppdrag att initiera en brett upplagd mångkulturell karneval och bjuda in de grupper som vill delta.

*Remisser*

Motionen har remitterats till stadsledningskontoret, Stockholms Näringslivskontor AB, kulturnämnden, Maria-Gamla stans stadsdelsnämnd, Spånga-Tensta stadsdelsnämnd samt Älvsjö stadsdelsnämnd för yttrande.

*Stadsledningskontoret* påpekar att kommunstyrelsen beslutat om en kulturfestival i Stockholm. Kontoret anser att det inom ramen för den finns möjlighet för de invandragrupper som är intresserade att delta i enlighet med motionärens intentioner.

*Stockholms Näringslivskontor AB* ser positivt på aktiviteter som medverkar till ökad integration och förståelse mellan stadens invånare med olika kulturellt ursprung. Näringslivskontoret anser dock att det inte är en arbetsuppgift för kontoret att initiera, leda och samordna en karneval enligt motionärens yrkande.

*Kulturnämnden* anser att förslaget är mycket kostnadskrävande och att det inte är rimligt att staden ger ideella föreningar i uppdrag att stå för kostnader i det här fallet. Ett initiativ till en karneval bör i så fall komma från föreningarna själva.

*Maria-Gamla stans stadsdelsnämnd* ställer sig positiv till förslagen i motionen.

*Spånga-Tensta stadsdelsnämnd* tillstyrker förslagen i motionen men påpekar att det redan finns mångkulturella festivaler både i innerstadsdelarna och i ytterstadsdelarna. Nämnden anser att det är viktigt att fortsatt stöd ges åt lokala evenemang som engagerar olika aktörer och att utveckla kulturarenan ute i stadsdelen.

*Älvsjö stadsdelsnämnd* avslår motionen och påpekar att förslaget är mycket kostnadskrävande. Vidare anför nämnden att det är orimligt att de medverkande ideella föreningarna med redan ansträngd ekonomi ska stå för kostnaderna.

### *Mina synpunkter*

Motionären anför att Stockholm är en segregerad stad och föreslår en mångkulturell karneval ”där alla får chansen att visa upp sig och vara stolta över sitt ursprung”. Jag är beredd att hålla med om att Stockholm är en segregerad stad. Skillnader som bygger på etnicitet, klass, kön och ålder är ledande faktorer för den ökande segregationen, vilket inte minst berör kulturlivet.

Men att initiera evenemang med uppvisningar av invandrare som dansar och bjuder på spännande maträtter befäster bilden av invandrare som annorlunda. Vi bedriver en kulturpolitik som strävar mot att alla former av kulturyttringar utgör lika självklara inslag och som inte exotiserar kultur från andra länder.

Jag ställer mig också tvivlande till jämförelsen med USA som lyckat exempel över hur ett land hanterar integration på bästa vis.

Stockholm har sedan mer än ett decennium flera initierade och uppmärksammade mångkulturella festivaler och scener både i innerstad och i ytterstad. Festivaler och arrangörer som ReOrient, Södra Teatern, Selam, Stallet, Intercult, Tensta Marknad, Midsommar Latino m.fl. genomför framgångsrikt evenemang med mångkultur och världsmusik i fokus. Detta är evenemang som blandar olika kulturella uttryck, stilar, gammalt och nytt på samma scener. På det viset blir den östafrikanska kvinnoorkestern ett lika självklart inslag som ett känt svenskt popband.

De redan existerande festivalerna och arrangörerna är viktiga aktörer som lyfter Stockholm, skapar en bättre, attraktivare och mindre segregerad stad. Men det krävs mer för att bryta segregationen. Därför för vi en offensiv kulturpolitik som satsar på att stärka lokalt kulturliv, att kulturinstitutionerna aktivt arbetar för att nå nya grupper, jobbar uppsökande och öppnar nya scener i ytterstadsdelarna som t.ex. Stockholms Stadsteater Skärholmen.

Förslaget i motionen om att de medverkande föreningarna och fria grupperna ska finansiera sitt eget deltagande genom den egna budgeten eller "...sitt...hemlands ambassader" kan jag inte betrakta som realistiskt. Ett projekt av den karaktär som här föreslås är mycket kostnadskrävande och det är inte rimligt att staden ger ideella föreningar i uppdrag att stå för kostnaderna.

Kommunstyrelsen beslutade den 6 april 2005 att Stockholms stad fr.o.m. innevarande år ska genomföra en årligt återkommande kulturfestival som ska vara en angelägenhet för alla stockholmare. För detta har avsatts 3 miljoner kronor. Utöver det genomför staden bl.a. Ung08-festivalen i slutet av augusti och som permanentats under mandatperioden. Fullmäktige har dessutom nyligen beslutat (utl. 2005:31) om ett utvidgat nationaldagsfirande med start fr.o.m 2005. Att Stockholm skulle genomföra ytterligare stora evenemang i stadens egen regi är för närvarande inte aktuellt. Initiativ från olika föreningar eller andra fristående aktörer att själva arrangera evenemang försöker staden givetvis även fortsättningsvis underlätta.

**Borgarrådsberedningen** tillstyrker föredragande borgarrådets förslag.

**Reservation** anfördes av borgarråden *Kristina Axén Olin*, *Sten Nordin* och *Mikael Söderlund* (alla m) och *Jan Björklund* (fp) enligt följande.

Vi föreslår kommunstyrelsen föreslå kommunfullmäktige besluta att

1. avslå föredragande borgarråds förslag till beslut

2. en bred inbjudan sker till olika föreningar och etniska grupper om att delta i genomförandet av den av kommunstyrelsen beslutade kulturfestivalen
3. därutöver anför följande.

Att lyckas med integrationen av människor i det svenska samhället är en av de verkligt stora utmaningar som vi står inför. Det blir allt mer uppenbart att socialdemokraternas integrationspolitik har misslyckats. I dag är var tredje person som är registrerad arbetslös utomnordisk invandrare. Bostadssegregationen tillsammans med regeringens politik har skapat öar av passivisering och arbetslöshet i våra storstäder. Detta leder till ett utanförskap med enorma mänskliga och ekonomiska kostnader. Om utanförskapet ska kunna brytas måste integrationspolitiken helt läggas om. Det krävs arbete i stället för passiviserande socialbidragsberoende. Skolan måste tillåtas ställa krav - på närvaro, respekt för andra och kunskaper. I invandratäta områden måste skolorna tillåtas fokusera på att förbättra elevernas kunskaper i svenska. Invånarna i millionprogramsområdena måste få äga sina egna bostäder. När människor själva äger sina bostäder uppstår en rad positiva effekter; fler får ekonomisk trygghet och oberoende, ökad makt över sin vardag och ansvaret för den gemensamma miljön i området.

Det vore i detta avseende önskvärt att Sverige hämtade inspiration från USA med dess kultur av dubbla kulturella identiteter, där både deltagandet i det nya landets kultur och värmandet av hemlandets traditioner bejakas. Även den högre sociala rörligheten är värd att framhålla som en förebild.

En god förankring i och stolthet över den egna kulturen är viktig och gör det lättare att med öppet sinne möta människor från andra kulturer. Festivaler och evenemang där olika kulturer möts skapar dessutom en ömsesidig förståelse mellan olika grupper i samhället. Det är dock viktigt att initiativet till dessa möten kommer underifrån. Kommunstyrelsen har beslutat att Stockholms stad från och med i år ska genomföra en årligt återkommande kulturfestival. En bred inbjudan bör ske till olika föreningar och etniska grupper om att delta i genomförandet av den av kommunstyrelsen beslutade kulturfestivalen.

**Kommunstyrelsen** delar borgarrådsberedningens uppfattning och föreslår kommunfullmäktige besluta följande

Motion (2004:52) av Karl Bern (fp) angående årligen återkommande mångkulturell karneval genom Stockholms innerstad anses besvarad med vad föredragande borgarråd anför i detta utlåtande.

Stockholm den 25 maj 2005

På kommunstyrelsens vägnar:  
ANNIKA BILLSTRÖM

Roger Mogert

*Anette Otteborn*

**Reservation** anfördes av *Mikael Söderlund, Kristina Alvendal och Rolf Könberg* (alla m), *Ann-Katrin Åslund* och *Ulf Fridebäck* (båda fp) och *Ewa Samuelsson* (kd) med hänvisning till reservationen av (m) och (fp) i borgarrådsberedningen.

## ÄRENDET

I en motion (2004:52) av Karl Bern (fp) föreslås att staden inför en årlig återkommande mångkulturell karneval genom Stockholms innerstad, *bilaga*. En karneval där alla skall få utlopp för sin särart och vara stolt över sitt ursprung och få möjlighet att synas. Motionären föreslår att kommunfullmäktige ger näringslivskontoret i uppdrag att initiera en brett upplagd mångkulturell karneval och bjuda in de grupper som vill delta.

## REMISSER

Motionen har remitterats till stadsledningskontoret, Stockholms Näringslivskontor AB, kulturnämnden, Maria-Gamla stans stadsdelsnämnd, Spånga-Tensta stadsdelsnämnd samt Älvsjö stadsdelsnämnd för yttrande.

**Stadsledningskontorets** tjänsteutlåtande daterat den 17 mars 2005 har i huvudsak följande lydelse.

### *Kontorets synpunkter*

Festliga evenemang där invandrare visar upp sin kultur i form av dans och mat förekommer i skolor och bostadsområden i Stockholm. Då är det uttryck för engagemang och behov sprunget ur de lokala förhållanden som de deltagande invandrargrupperna är delaktiga i.

Företrädare för invandrarorganisationer och forskare kring integration uttrycker allt oftare kritik mot denna typ av arrangemang. Kritikerna menar att uppvisningar av invandrare som dansar och bjuder på spännande maträtter befäster bilden av invandrare som annorlunda.

En mångkulturell karneval genom Stockholms innerstad, med Pridefestivalen som förebild, kräver omfattande planering och samordning vilket fodrar särskilda personella resurser. Det kräver också stora ekonomiska och personella resurser av de grupper som deltar i karnevalen.

Kommunstyrelsen har anslagit 3 mnkr till en kulturfestival som ska göra stockholmarna stolta över sin stad. Stadsledningskontoret menar att de invandrargrupper som så önskar kan få utrymme att inom ramen för detta arrangemang manifesteras sitt ursprung.

**Styrelsen för Stockholms Näringslivskontor AB** beslutade den 15 mars 2005 att godkänna kontorets yttrande som svar på remissen från kommunstyrelsen.

**Näringslivskontorets** yttrande daterat den 17 februari 2005 har i huvudsak följande lydelse.

*Kontorets synpunkter*

Staden behöver generellt fler publika evenemang i linje med vad motionären föreslår. Sådana evenemang riktar sig inte bara till stockholmarna själva utan bidrar också till att attrahera ytterligare turister till Stockholm. Näringslivskontoret ser dessutom positivt på aktiviteter som medverkar till ökad integration och förståelse mellan stadens invånare med olika etnisk bakgrund. Att arrangera en karneval i enlighet med förslaget i motionen ligger emellertid inte inom ramen för Näringslivskontorets uppdrag. Dessutom är en sådan karneval ett mycket stort projekt som kräver betydande ekonomiska och personella resurser. De grupper som föreslås medverka är oftast ideella föreningar med knappa ekonomiska resurser. För att en karneval som den föreslagna skall kunna genomföras bör initiativet komma från de grupper/föreningar som önskar medverka.

**Kulturnämnden** beslutade den 25 januari 2005 att åberopa och överlämna förvaltningens tjänsteutlåtande som svar på motionen.

**Kulturförvaltningens** tjänsteutlåtande av den 12 januari 2005 har i huvudsak följande lydelse.

*Förvaltningens synpunkter*

Att arrangera en sådan karneval som föreslås är ett jättelikt projekt som skulle kräva mycket resurser. Att ålägga varje medverkande förening eller grupp att själva stå för sin del av kostnaderna är orimligt eftersom de ofta är ideella föreningar med kärv ekonomi. Om ett projekt som den föreslagna karnevalen ska baseras på medverkande föreningar bör initiativet komma från dessa.

Från och med 2005 har kulturförvaltningen ansvar för stödet till etniska föreningar och minoritetsorganisationer. Kontaktytorna med dessa kommer i framtiden att öka och förvaltningen får också bättre möjligheter att stötta de initiativ som kommer fram, dock inte i den storleken som förslaget om en karneval är.

**Maria-Gamla stans stadsdelsnämnd** beslutade den 25 november 2004 att överlämna och åberopa stadsdelsförvaltningens tjänsteutlåtande.

**Maria-Gamla stans stadsdelsförvaltnings** tjänsteutlåtande daterat den 3 november 2004 har i huvudsak följande lydelse.

*Förvaltningens synpunkter*

Förvaltningen ställer sig positiv till att Stockholm får en årlig mångkulturell karneval samt att näringslivskontoret får i uppdrag att initiera en brett upplagd mångkulturell karneval med parad genom valda delar av Stockholm.

**Spånga-Tensta stadsdelsnämnd** beslutade den 16 december 2004 att godkänna och överlämna förvaltningens tjänsteutlåtande som svar på motionen.

**Spånga-Tensta stadsdelsförvaltnings** tjänsteutlåtande av den 30 november 2004 har i huvudsak följande lydelse.

*Förvaltningens synpunkter*

Stockholms innestad har några mångkulturella festivaler såsom ReOrient på Södra Teatern och Selam på Nalen. Nästan varje stadsdel och kommun i Storstockholm anordnar regelbundet egna mångkulturella festivaler av olika storlekar. I Spånga -Tensta har det årligen sedan 1989 anordnats Tensta Marknad som är ett brett kulturellt evenemang.

Tanken om en stor utomhus mångkulturell karneval i innestaden är intressant och en sådan karneval kunde säkert som motionen påpekar bidra till ömsesidig kulturell förståelse och höja stadens status som mångkulturell huvudstad. Det skulle också kunna vara en komplement till de lokala evenemangen.

Förvaltningen anser dock att det är viktigt att fortsatt stöd ges åt lokala evenemang som engagerar olika aktörer och att utveckla kulturarenan ute i stadsdelen. En mångkulturell karneval i innestaden finansierad såsom det förslås i motionen skulle inte ekonomiskt eller resursmässigt tävla med de evenemang som redan äger rum i stadsdelen. Med bakgrund av dessa synpunkter om att en karneval skulle anordnas enligt motionen stödjer förvaltningen initiativet i motionen.

**Älvsjö stadsdelsnämnd** beslutade den 27 januari 2005 att avslå motionen och därutöver anföra följande.

Att arrangera en sådan karneval som föreslås är ett jättelikt projekt som skulle kräva mycket resurser. Att ålägga varje medverkande förening eller grupp att själva stå för sin del av kostnaderna är orimligt eftersom de ofta är ideella med kärv ekonomi. Om ett projekt som den föreslagna karnevalen ska baseras på medverkande föreningar bör initiativet komma från dessa.



Reservation anfördes av *Olle Andretzky m.fl.* (m), *Lars Hansson m.fl.* (fp) och tjänstgörande ersättaren *Cathrin Samuelsson* (kd) till förmån för eget yrkande enligt följande.

Att nämnden skulle besluta enligt förvaltningens förslag.

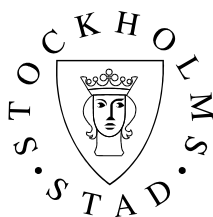
**Älvsjö stadsdelsförvaltnings** tjänsteutlåtande daterat den 23 december 2004 har i huvudsak följande lydelse.

*Förvaltningens synpunkter*

Ett av de övergripande inriktningmålen för staden handlar om att bryta segregationen. Som en prioriterad inriktning för detta mål anføres att fördomar, rasism och diskriminerande strukturer ska synliggöras, motverkas och brytas. I budget för 2005 anges också att mångfalden ska främjas genom ett kontinuerligt och målmedvetet arbete mot diskriminering och rasism och att samtliga nämnder och bolagsstyrelser aktivt ska delta i detta arbete.

Karl Bern (fp) anger i sin motion att en mångkulturell karneval har som syfte att främja förståelsen mellan stadens olika kulturella grupper och att detta skulle göra Stockholm till Europas mångkulturella huvudstad. Förvaltningen bedömer att motionen ligger väl i linje med de intentioner fullmäktige har beslutat om vad gäller arbetet med att bryta segregationen inom staden och skulle om syftet uppfylls ge ett väsentligt bidrag till arbetet mot diskriminering och rasism.

Oavsett om detta skulle göra Stockholm till Europas mångkulturella huvudstad eller ej, så anser förvaltningen att det är en utmärkt idé som är värd att pröva varför stadsdelsnämnden föreslås tillstyrka motionen.



## KOMMUNFULLMÄKTIGE

### Motioner

2004:52

---

**2004:52            Motion av Karl Bern (fp) om årligen återkommande mångkulturell karneval genom Stockholms innerstad**

Stockholms offentliga liv är alldeles för tråkigt och segregerat – det här måste vi göra något åt.

Vi hade för några år sedan Vattenfestivalen i Stockholm, ett på den tiden mycket uppskattat och annorlunda ”event” – men som sedan tappade sin attraktionskraft, varför detta lades ner. Sedan kom Pride-festivalen för homosexuella, vilket är mycket uppskattat.

Vid ett par besök i New York har jag stött på de mest fantastiska karnevaler genom staden. Karnevaler som har en tydlig mångkulturell prägel som ofta utmynnar i ren folkfest.

Den har varit upplagd på så sätt att man arrangerat t.ex. en ”Spansk” karneval genom staden. Där den spanska befolkningen i staden själva stod för bilar, kläder och annat till en karneval nödvändiga utensilier. Med på karnevalen och paraden genom staden fanns bl.a. den spanska personalklubben på polisen, brandkåren, företaget o.s.v. Man visade först att man var amerikaner med den amerikanska flaggan och i andra hand hade man den spanska flaggan, gärna kompletterad med flaggan från ”sin” del av Spanien.

Det gick inte att ta miste på den påtagliga stolthet och glädje man kände för sitt ursprung.

Denna stolthet och glädje saknar jag i det svenska samhället, varför jag förstår att vi har en hel del att lära utav det mer lyckade samlevandet mellan olika befolkningsgrupper i USA, som visserligen även dom har sina problem, men inte till närmelsevis så stora problem med integrationen som vi har i

vårt land och vår stad. Grundtanken är ju den samma som Pride-festivalens – nämligen att alla skall få utlopp för sin särart och vara stolt över sitt ursprung och få möjlighet att synas.

Därför föreslår jag att fullmäktige ger näringslivskontoret i uppdrag att initiera en brett upplagd mångkulturell karneval med parad genom valda delar av Stockholm. Näringslivskontoret bör här bara leda och samordna festligheterna, efter att dom bjudit in de grupper som så vill delta. Respektive grupp får själva stå för alla kostnader, antingen själva eller genom bidrag från sitt tidigare gamla hemlands ambassader.

Karnevalen skulle sedan kunna avrundas i ex. Kungsträdgården, där de nationer som så vill kan sälja eller bjuda på "sitt" lands kulinariska specialiteter, kan göra detta.

Det här skulle bli en mångkulturell folkfest, där alla får chansen att visa upp sig och vara stolta över sitt ursprung. Detta skulle kunna främja förståelsen mellan stadens olika kulturella grupper, i stället för att försöka att pressa alla igenom samma "svenska" idealbild, vilket inte visat sig fungera.

Detta skulle även göra Stockholm till Europas mångkulturella huvudstad.

Yrkande

att kommunstyrelsen ger näringslivskontoret i uppdrag att genomföra en årligen återkommande mångkulturell karneval i enlighet med ovan skisserade idéer.

Stockholm den 4 oktober 2004

*Karl Bern*